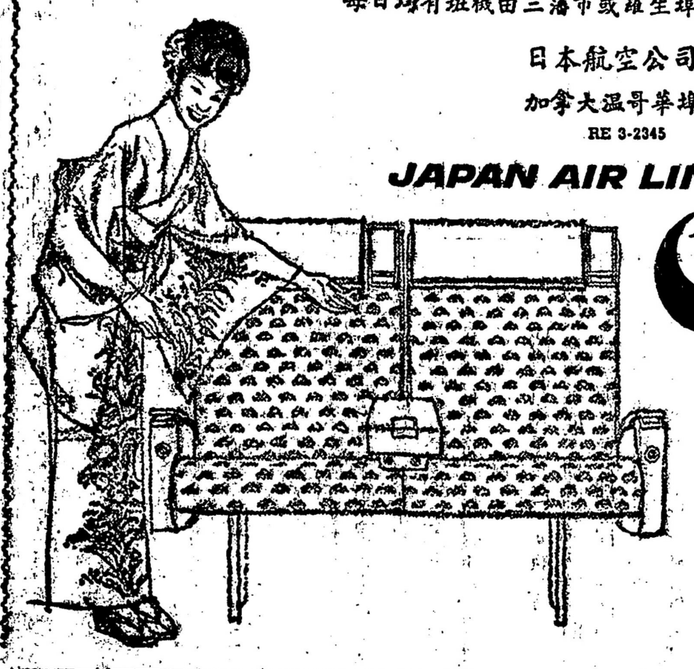
請乘日本航空公司噴射機飛香港

日本航空公司用DC-8C噴射機座位舒適，招呼妥當，飛行最快，機內有穿和服日本空姐慇懃招待，可口遠東菜式，每日均有班機由三藩市或羅生埠起航。

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345

JAPAN AIR LINES
JAL



一序打實業公司

梁春廣　梁慧超
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851　住宅 FA. 5-9597

六街平屋▽六街東四零六號睡房三個地濕卅八尺只賣五千元可充銀期利息平(間梁春廣)
抵買商業樓△在旺區樓下餐館有三年批樓上兩睡房栢文十三年新瓦價一萬八千九百元(間梁慧超)
華埠商業樓△壹年新堅固華麗全部有批月租六百元先交四萬元(間周永祿)
短錢時菓舖　每日生意二百元長批平租每年(間陳聰威)
吸磨街夾差利街△三個睡房大屋連雪櫃電爐只賣一萬式千元(間劉蓮英)
平新岸△近緬街及廿五街三個睡房只賣壹萬式千九百元(間梁一強)
本號代理房屋汽車火燭保險各項業務

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。緊記。你雖然勝有保險為護。仍有尊物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠有支行三十五間為你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠市定夾哥林比亞街支行啓

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

抽獎揭曉

頭獎一名	01939
二獎一名	32656
三獎一名	14338
四獎一名	32330
五獎十名	
01658	14384
00663	33052
00206	32099
15930	00447
00762	00092

各地要聞

台又一貪官落網
影片檢查局長被控

台北合衆社電。據台北警察方面稱。國方當局已破獲數百萬元之私運腐局。專事私運日本影片入台灣。

據非官方數字之顯示。在過去四年內。有二百七十部日本影片私運入台灣。獲利一億五千萬台元（合美金三百七十五萬元）。

警察方面機稱。影片檢察局長李公陶（音譯）三日前被迫辭職後。已有一部份官員涉嫌與歹徒串同進行私運工作。李氏及電影商人一批。已被警察當局盤問。但尚未被控。

又據美聯社台北電。國方影片檢察局長李公陶上星期五已被拘捕。被控率涉私運日本影片入台灣 及接納賄賂二萬餘元。金之巨。

國方用攤額方法限制外國影片入台，日本之攤額為每年四千四部。但過去四年來有二百七十部私運來台。

高院將審一信託案
涉及欵項數千萬元

「三位英女皇御用大律師。一位老資格之大律師。受聘自英來港。代表當事人出庭。昨經高院批准在港執業」

香港訊。三位英女皇御用大律師。一致老資格大律師。日前受聘來港。繼於下週在高等法院聆訊之一宗訟案中，分別代表當事人出庭。據悉。該案為一宗信託案。涉及欵項達數千萬元。

該四位大律師昨由律師司賴德遐陪同下向高院申請在港執業。獲正按察司何瑾爵士批准。

律政司向法院簡單介紹四位大律師之履歷稱：一。必列大律師，一九〇九年獲大律師資格。乃御用大律師。二，哥富。一九二九年考獲大律師資格。乃御用大律師。三。白利爾，一九九四四年考獲大律師資格。乃御用大律師。四雅命。一九三八年獲大律師資格。

律政司又稱。四位大律師現在英國執業。過去英國雖常有優異之法律界人士抵港，惟此次實為空前盛舉。本席表示歡迎。並希望四位留港期間愉快。

正按察司何瑾爵士批准四位律師之申請時稱：照以往習例。當在批准律師港執業時。本席均向申請者祝勉勵。並其事業成功。惟四位均經驗豐富之律師，且將於下週在同一訟案中。分別代表當事人出庭。故本席無措詞勉勵之必需。更無須預祝事業成功。蓋四位將來在法庭上應取對立地位者。惟四位來港乃為有同一目標。即為協助本港公正執行法律。關於此點。我希望四位均獲得成功去。

又訊。港籍女大律師羅志能律師亦獲在港執業。渠大律師乃馮啓瑞先生之夫人及公子。在本港出生。

◎中國洪門民治黨駐美洲總部第吉屆職員表

正主席 劉捷予　副 王華進 陳文彬
執行委員：
（加拿大）劉捷予 王華進 陳文彬 周玉生 伍潤濂 王權柏 鄭光榮 吳照光 趙榮義
（美國）李仲雲 黃紀寶 陳華瑞 盧國安 謝志如
（古巴）李華壬 丘毓彤 丘晉泰
（墨西哥）陳增年 彭文學 朱家耀
（古巴）陳二鳴 李蔭棠 林如樺
（哥士的力加）未有報到
（瓜地馬拉）未有報到
（秘魯）未有報到
監察部長 梁少如　副 呂禮庭
監察秘書 劉社練　副 黃鴻新
監察委員 梁少如 呂禮庭 黃啓珏
顧問 鄭洪麟 楊子順 黃啓寿
（加拿大）周新和 鄧邦健 廖造寿 余寿
（美國）楊天受 劉社練 黃鴻新 劉海平
（古巴）朱家兆
（哥國）未有報到
（秘魯）未有報到
（瓜國）未有報到
（古巴）鄭肇基
（墨西哥）李基賢
秘書長 簡建平　副 林洪公
外交部長 梅學　副 簡建業 黃奕志
財政部長吳照光　副 雷紹箕 黃國連
宣傳部長簡建平（兼任）陳文彬（兼任）
委員 梁冷明 陳菊白 曾振寶 林洪公 徐子樂 李棟偉 朱由泰 陳瑞渤 李天海 楊韓里 劉創虹 蔡傑則
生產部長林其慶　副 雷紹邦 關文萬
訓練部長伍澤濤　副 林進傑 林伯勝
社運部長周玉生　副 林社康 鄭亞顯
文教部長簡而明　副 黃聖提 呂定國
組織部長簡國安　副 周慕軾 鄭炎孝
聯絡專員 陶慶中
視察專員 梅新 簡建平

本總部駐巴拿馬籌組黨務委員會職員：
執行委員 崔綬華 吳文逵 謝國幹 周開濂 彭寶熾 嚴森 吳新 李康 劉伸常 國金光 李拔蔭 周祝清 李保 張松 余仰中 李來蔭 彭毗亮 朱維傑 譚英 鄭岐山
委員會主席 崔綬華　吳文逵
秘書 李拔蔭　周祝清
財政 謝國幹　周開濂
外交 吳新　李康
宣傳 劉伸常　國金光
監督 彭寶熾　嚴森

暗市雲埠 JONG HUGHIE P. O. BOX 346 ARMSTRONG, B. C.
本園土產上等瓜菜出市
大肉蒜子 靚滑蘿白
大老身瓜冬 小老身瓜冬
召菜 白菜
芥菜 椰菜
香片
大小交易 特別計平 所有寄賣 買者自理

鰲峯埠 JACK WONG R. R. 3 VERNON, B. C.
黃炭園
本園大同瓜菜出市 價錢特別計平
靚嫩蘿白
大小冬瓜 大條毛瓜
大肉召菜 白菜
州包心芥菜 大肉白菜
大小交易 一律歡迎 所有寄賣 買者自理

穩寧埠 SING LEE LUNG P. O. BOX 364 VERNON, B. C.
勝利隆
唐人瓜菜 大宗出市
苦瓜 毛瓜
絲瓜 冬瓜
蘿白 芥菜
白菜 芙蘆瓜
召菜 龍牙白
車脚貴客自理

李家驤園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B. C.
穩寧土產 瓜菜上市
大泡苦瓜 青皮絲瓜 青嫩荳仔 靚滑蘿白 嫩毛瓜 大肉兆菜 老身冬瓜
大條節瓜（價甚相宜）
發行零沽 特別計平 所有寄賣 買者自理

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552
本大旅店 位近華區 客士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 時代摩登 床褥潔雪 娛氣暖水 日夜供應 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳鳳光 朝忠啓

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver.
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機
獨特
★南聲立体身歷聲十二寸每張十元
帝女花（四張）白雪仙 梁醒波 任劍輝
★南聲十二寸慢片每張七元
劍底情鴛（一張）洗劍麗 羅劍郎 何覺芳
罗妹重歸姬忍淚（一張）洗劍聲 鍾雲山 蔣翠雲
英雄掌上釋英雄（一張）鍾志雄 馮玉玲 江峯
李陵答蘇武書（三張）江峯 馮玉玲 伍木蘭
★南聲，娛樂，十寸慢片每張三元五毛
李鳳歸天 沙三少（一張）洗劍麗 小新馬
馬上琵琶 梅妃怨（一張）洗劍麗
花蕊夫人 月下丫嬛（一張）洗劍麗
電影名曲（一張）鄧寄塵 鄧碧影 鄧君綿（時代曲）
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

眞味齋 創製 果汁牛肉干
鮮甜美味。適合衛生。
本廠為推廣宣傳佳品。定由八月八日至八月十五號暗送七天。期內凡買一磅送贈半磅。買兩盒送贈一盒。
每磅價銀六元。有壹磅庄半磅庄及四安庄。紙盒裝璜雅麗送禮佳品。寄運各國通行無阻
加拿大眞味齋臘味製造廠啓
ANNAYS CHINESE FOOD LTD
279 E. Pender St. Vancouver, 4, B.C. 電話 MU 1-7023

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，

總統船的新貢獻
縮短航程
由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天到達
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元雙程五百九十四元客艙房每位單程四百零五元雙程七百廿九元
雙程扣折
經濟位在一年內來回照原價九折淨空聯運一樣計算
行李免費額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
克利夫蘭總統 八月十八日
威爾遜總統 九月七日
美國總統船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理 安均華研藝社
QUON ON COMPANY LTD.
488 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. MU 5-7088